



FR **POMPE MULTICELLULAIRE SUBMERSIBLE 1200W**
AVEC CONTROLEUR AUTOMATIQUE & FLOTTEUR INTEGRES
Manuel d'instructions et d'utilisation

EN **SUBMERSIBLE MULTISTAGE PUMP 1200W**
WITH INTEGRATED AUTOMATIC CONTROL & FLOAT SWITCH
User and maintenance manual

IT **POMPA MULTICELLULARE SOMMERGIBILE 1200W**
CON CONTROLLO AUTOMATICO & GALLEGIANTE INTEGRATI
Manuale di istruzioni e di manutenzione

Réf. / Art. No. : PRPVC1201AUTO / 511726

Imp. par / by : Ribimex S.A. – 56 Route de Paris – FR-77340 Pontault-Combault

Imp. da: Ribimex Italia SRL – Via Igna 18 – IT-36010 Carrè (Vi)

[v4_2019-12-04]

**AVERTISSEMENT :**

Lire et assimiler ce manuel avant d'assembler ou d'utiliser ce produit.
Une utilisation incorrecte du produit pourrait causer de graves blessures et des dommages.
Conserver ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

**WARNING:**

Carefully read this instruction manual before operating this product.
Incorrect operation may cause injury and/or damages.
Please keep this manual for future reference.

**AVVERTENZA:**

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di utilizzare l'attrezzo.
Il funzionamento non corretto può causare lesioni e/o danni.
Conservare il presente manuale per futuri consulti.



Attention: Ces pompes ne sont pas destinées aux piscines.

Dans aucun cas, elles ne doivent être utilisées pour le nettoyage ou l'entretien des piscines.

Ces pompes ne sont pas destinées à pomper de l'eau potable.

I. NOMENCLATURE

- 1- Poignée
- 2- Câble d'alimentation
- 3- Port sortie/refoulement
- 4- Corps de pompe
- 5- Trous d'aspiration

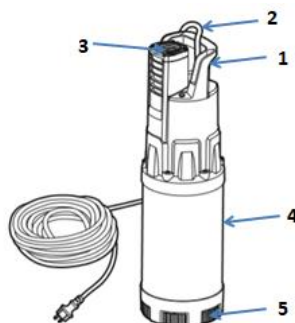


Fig.1

II. CARACTERISTIQUES






Description	Pompe multicellulaire submersible
Référence	PRPVC1201AUTO / 511726
Modèle / Type	QSB-JH-1000162A
Alimentation	220-240V ~ 50Hz
Puissance	1200W
Capacité de refoulement maxi	6000 l/h
Pression maxi	0,4 MPa (4 bar)
Hauteur de refoulement maxi	40 m
Profondeur d'immersion maxi	12 m
Hauteur min de liquide requise pour aspiration	60 mm
Hauteur résiduelle d'aspiration de liquide	20 mm
Diamètre maxi des particules	1 mm
Poids (env.)	11.25 kg
Température maxi du liquide	35°C
Diamètre sortie tuyau	G1"
Classe de protection	IPX8
Câble spécifications x longueur	H07RN8-F 3G1.0mm ² x 15 m

III. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire et assimiler l'ensemble des consignes de sécurité.

Il convient de toujours suivre les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique, de blessures et de dommages.

3.1- Symboles

	Signale un risque de blessures graves et/ou dommages et/ou de détérioration du produit en cas de non-respect des consignes
	Lire le mode d'emploi.
	Tenir les personnes (spécialement les enfants) et animaux à distance du produit et de la zone de travail.
	Débrancher le produit de sa source d'alimentation avant toute opération d'entretien, de nettoyage ou intervention sur le produit ; ou lorsque vous n'utilisez pas le produit. Débrancher immédiatement le produit de sa source d'alimentation si le produit, le câble d'alimentation ou prolongateur est endommagé ou coupé en cours d'utilisation. Débrancher l'appareil par la prise. Ne pas tirer sur le câble.
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Déposer l'appareil en fin de vie à la déchetterie ou au centre de recyclage le plus proche. Demander conseil aux autorités locales ou à votre déchetterie locale

3.2- LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

1. Garder l'aire de travail propre

Des aires de travail et des établis encombrés sont source d'accidents et de blessures.

2. Tenir compte de l'environnement de l'aire de travail

Garder l'aire de travail bien éclairée (lumière naturelle ou artificielle suffisante).

Garder l'aire de travail bien ventilée.

Ne pas utiliser le produit s'il y a risque d'incendie ou d'explosion (en présence de liquides, solides, ou gaz inflammables).

3. Protection contre les chocs électriques

Eviter le contact du corps avec des surfaces reliées à la terre (par exemple tuyaux, radiateurs, tables de cuisson, réfrigérateurs).

4. Garder les enfants éloignés

Ne pas laisser les spectateurs toucher le produit ou son câble d'alimentation ou la rallonge.

Il est recommandé de maintenir tous les spectateurs (spécialement les enfants) éloignés de produit et de l'aire de travail.

L'appareil ne doit pas être laissé à la portée des enfants ou dans l'environnement des enfants. Ne laissez jamais des enfants l'utiliser. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

5. Ranger le produit en état de repos

Lorsqu'il n'est pas utilisé, il est recommandé de ranger le produit dans des locaux secs, de le placer hors de portée des enfants, soit en hauteur soit sous clef.

6. Ne pas forcer sur le produit

Le produit travaillera mieux et sera plus sûr à la vitesse et à l'usage pour lesquels il est prévu.

N'utilisez pas ce produit pour des travaux auxquels il n'a pas été destiné. Il exécutera mieux son travail et d'une manière plus sûre, s'il est uniquement utilisé pour l'usage auquel il a été destiné.

7. Utiliser le produit approprié

Ne pas forcer des produits ou accessoires légers à effectuer des travaux normalement réalisés avec des

produits plus lourds.

8. S'habiller correctement

Lors de l'installation, ne pas porter des vêtements amples ou des bijoux, ils peuvent être happés par des parties en mouvement.

Porter une coiffe de protection pour maintenir les cheveux longs.

9. Utiliser des équipements de protection

Lors de l'installation, Porter des équipements de protection appropriés aux conditions et à l'environnement de travail.

Le cas échéant, porter casque, lunettes de sécurité, protection auditive, masque anti-poussières, gants et chaussures de protection pour réduire le risque de blessures lors de l'utilisation ou le maniement du produit.

10. Ne pas endommager le câble d'alimentation

Ne jamais porter le produit par le câble, ni tirer sur le câble pour l'enlever de la prise de courant.

Maintenir le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses et des arêtes tranchantes. Vérifier périodiquement le câble d'alimentation et, s'il est endommagé, le faire remplacer par un réparateur agréé. Vérifier périodiquement les rallonges du câble d'alimentation et les remplacer si elles sont endommagées.

11. Ne pas présumer de ses forces

Toujours garder une position stable et un bon équilibre.

12. Entretenir le produit avec soin

Maintenir le produit propre pour une meilleure et plus sûre performance.

13. Déconnecter le produit

Quand il n'est pas utilisé, avant un entretien et pour changer les accessoires.

14. Eviter les démarrages intempestifs

S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher à la source d'alimentation.

15. Utilisation de rallonge

Lorsque le produit est utilisé avec une rallonge, n'utiliser que des rallonges conçues et prévues pour supporter le courant alimentant le produit.

16. Rester vigilant

Surveiller ce que vous faites. Faire preuve de bon sens.

Ne pas faire fonctionner le produit quand on est fatigué, sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou de drogues.

17. Vérifier les pièces endommagées

Avant d'utiliser ou de réutiliser le produit, il est recommandé de le vérifier soigneusement pour déterminer s'il peut fonctionner correctement et remplir sa fonction.

18. Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés par un service agréé.

Ne pas utiliser le produit si l'interrupteur ne commande plus ni l'arrêt ni la marche.

19. Avertissements

L'utilisation de tout accessoire, autre que ceux recommandés dans les instructions, peut présenter un risque de blessures des personnes et animaux et de dommages aux biens.

L'utilisateur et/ou l'opérateur du produit sont seuls responsables des dommages et blessures causés aux biens et aux personnes.

20. Faire réparer le produit par du personnel qualifié

Sauf indications contraires dans les instructions, il est recommandé de faire réparer correctement ou remplacer, par un service agréé, toute pièce endommagée.

Le présent produit électrique est conforme aux règles de sécurité appropriées.

Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par du personnel qualifié, en utilisant des pièces détachées d'origine; autrement, il peut en résulter un danger pour l'utilisateur.

21. Remarques

Les consignes de sécurité et les instructions indiquées dans la présente notice ne sont pas en mesure d'illustrer d'une manière exhaustive toutes les conditions et les situations qui peuvent se produire.

L'utilisateur et/ou l'opérateur doivent utiliser le produit avec bon sens et prudence notamment en ce qui concerne ce qui n'est pas indiqué dans ce manuel.

3.3- Consignes importantes sur l'utilisation de la pompe électrique

1. Familiarisez-vous avec les commandes de contrôles et l'utilisation du produit.
2. L'utilisation de ce produit est interdite aux enfants et adolescents non supervisés.
3. Seuls des adultes ayant reçu des instructions adéquates doivent utiliser ce produit.
Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience et de connaissances, si elles ont reçu une surveillance ou instruction concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et comprennent les risques encourus.
 - Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
 - Le nettoyage et l'entretien ne doit pas être effectué par des enfants sans surveillance.
4. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
Si le câble ou cordon prolongateur est détérioré ou endommagé en cours d'utilisation, retirer immédiatement la fiche de la prise de courant. Ne pas toucher le câble ou le cordon avant que la fiche ne soit retirée de la prise de courant.
5. Assurez-vous que le branchement électrique soit réalisé dans un local sec, à l'abri de l'eau
6. Avant le branchement, assurez-vous que la tension d'alimentation (secteur) corresponde à celle figurant sur le produit (voir caractéristiques).
7. -
8. Ne pas diriger de jet d'eau directement vers l'appareil ou d'autres composants électriques! Danger de mort par électrocution!
9. Placer la rallonge de telle manière qu'elle ne puisse entrer en contact avec un quelconque liquide.
10. Ne pas installer ou mettre en marche l'appareil si des personnes ou animaux se trouvent dans l'eau (par exemple un bassin,...) ou en contact avec les tuyaux.
11. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance. Débranchez la prise de courant pendant les périodes de non-utilisations prolongées ou pendant une longue absence.
12. En règle générale, les réparations ne doivent être effectuées que par un électricien. Si des réparations ne sont pas effectuées correctement, il y a un risque que du liquide entre dans les composants électroniques de l'appareil.
13. Les symboles, étiquettes apposés sur l'appareil ne doivent pas être retirés ou recouverts. Si les informations ne sont plus lisibles, contacter votre revendeur pour obtenir de nouvelles étiquettes de remplacement.

3.4- Recommandations et instructions de sécurité

1. La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques (220-240V ~ 50Hz). N'utiliser aucun autre type d'alimentation.
2. La pompe doit être alimentée par un circuit comportant un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA.
Consulter un électricien qualifié.
3. Le câble d'alimentation doit être contrôlé périodiquement et avant chaque emploi pour vérifier qu'il ne présente pas des signes de vieillissement ou de dommages.
Si la pompe n'est pas en bon état, ne pas l'utiliser, la faire réparer par un centre agréé.
4. Si une rallonge est utilisée, s'assurer qu'elle est homologuée. La garder éloignée des bords tranchants, des sources de chaleur et des combustibles.
5. La prise mobile de la rallonge doit être du type 2 pôles + terre de 10-16A/250V, conformément aux normes CEE.

La section des conducteurs du câble doit être égale ou supérieure à 1 mm².

Le câble ne doit pas être plus léger que les câbles de type H07 RN8-F.

6. Pour débrancher le câble d'alimentation du socle de prise de courant, le saisir toujours par la fiche. Ne retirez pas la fiche de la prise de courant en tirant sur le câble mais en tirant sur la fiche.
7. Si la pompe est utilisée pour vider un bassin, celle-ci ne doit pas être utilisée lorsque des personnes sont dans le bassin.
8. Lorsque la pompe est immergée, la manutention ne doit pas s'effectuer à l'aide du câble d'alimentation, mais à l'aide d'un dispositif (ex. corde) raccordé à la poignée de transport.
9. Ne pas transporter ou suspendre la pompe par le câble d'alimentation ou le câble du flotteur. Utiliser la poignée de transport prévue à cet effet.
10. DANGER ! Décharge électrique !

Au travers d'une fiche secteur découpée, l'humidité peut pénétrer dans la partie électrique par le câble d'alimentation, et provoquer un court-circuit.

Ne jamais découper la fiche secteur (par ex. pour une traversée murale).

IV. MISE EN ROUTE



Avant toute intervention sur le produit, veillez à ce que le produit soit débranché de sa source d'alimentation.

4.1- Déballage

- Retirez le produit de son emballage.
- Vérifiez que le produit ne présente de dégâts.

ATTENTION:

- La garantie ne couvre pas les accidents dus à une mauvaise installation. Cette pompe doit être installée selon les normes en vigueur et par du personnel qualifié. En cas de doute, nous vous conseillons de vous adresser à un électricien.
- La canalisation fixe à laquelle sera raccordée la pompe doit comporter un dispositif de séparation ayant des contacts dont la distance d'ouverture est au moins égale à 3 mm sur tous les pôles.
- La hauteur manométrique totale ne doit pas excéder 40 m.

4.2- Branchement électrique

IMPORTANT ! Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- a) Vérifier que l'alimentation du secteur corresponde à celle annoncée sur la plaque signalétique.
- b) Vérifier que le câble d'alimentation n'est pas endommagé. Le câble de raccordement doit être au minimum un câble de type H07 RN8-F 3×1.0mm² (ou supérieur à 1mm²) (Phase, neutre et terre).
- c) Raccorder la fiche du câble à une prise murale 10/16A munie d'un raccordement de terre.
- d) Faites tourner la pompe pendant 2 à 3 secondes afin de faire un essai à vide de la pompe. Ne pas faire fonctionner la pompe plus de 2 à 3 secondes à vide afin d'éviter une surchauffe excessive. Cela provoquerait des dommages irréversibles.
- e) Débrancher la pompe de l'alimentation électrique (ôter la fiche de la prise murale), puis effectuer le branchement du tuyau de refoulement, comme indiqué dans le paragraphe ci-dessous.
- f) S'assurer que le branchement électrique soit protégé contre les projections, éclaboussures, et qu'il ne se trouve pas dans l'eau.
- h) En cas d'utilisation de rallonge, celle-ci doit avoir une section suffisante; veillez à dérouler complètement les enrouleurs électriques.

4.3- Branchement du tuyau de refoulement (non fourni)

- a) Emmancher le tuyau de refoulement (non fourni) sur le raccord.
- b) Ajouter un collier de fixation (non fourni) afin de parfaire l'étanchéité.

Notes : - Le tuyau de refoulement (non fourni) doit être d'un diamètre minimum de 25 mm et doit être rigide pour éviter l'écrasement
- Afin d'éviter des fuites et obtenir le meilleur rendement, il est recommandé de monter les raccords à l'aide de Téflon.

Remarques : - Tous les composants de la ligne de refoulement doivent être résistants à la pression.
- Tous les composants de la ligne de refoulement doivent être installés par un professionnel ou une personne qualifiée.
- Risque de blessure! Si les composants ne sont pas résistants à la pression ou s'ils sont mal installés, la ligne de refoulement risque d'éclater en cours de fonctionnement, entraînant un risque de blessure !

4.4- Mise en route

1. La pompe doit être positionnée verticalement: s'assurer qu'elle est stable pendant le fonctionnement.
2. Les trous d'aspirations ne devront jamais être obstrués. Il est donc préférable que la pompe ne soit pas posée directement sur le sol, le fond du puits, du bassin ou de la cuve.
Utiliser par exemple, une brique pour supporter la pompe.

V. UTILISATION

5.1- Usage destiné :

1. Cette pompe pour eaux claires est une pompe submersible destinée à un usage domestique. Elle n'est pas prévue pour des applications artisanales, industrielles et/ou commerciales (par ex. dans des parcs publics, terrains de sport ;...)
2. La pompe est conçue pour des utilisations domestiques courantes telles que : jardinage, systèmes d'arrosage ; lavage au jet ; pompage d'eau à partir d'un réservoir, d'une cuve, d'un puit... Elle peut être employée pour assécher des locaux inondés d'eaux claires avec des particules en suspension de taille inférieure à [voir tableau II]. Lorsqu'utiliser pour assécher des locaux (utilisation en vide cave par exemple) il est recommandé de placer la pompe en dessous du niveau du sol.
3. La pompe est complètement submersible : la profondeur d'immersion ne doit pas dépasser [voir tableau des caractéristiques techniques].
4. Cette pompe ne doit pas être utilisée :
 - pour aspirer des liquides ou matières corrosives, inflammables/combustibles, explosives ou tout autre liquide dangereux ; graisses et huiles ; eau de mer, eaux usées (par ex. : toilettes, industrielles, ...)
 - pour l'entretien des piscines, pour utilisation dans des bassins, fontaines, aquarium,...
 - pour aspirer ou transférer de l'eau destinée à la consommation humaine ou tout autre liquide alimentaire.
5. La pompe ne doit pas être mise en œuvre pour des applications non indiquées dans le présent manuel. Tout autre emploi, différent de celui indiqué dans ces instructions peut provoquer des dommages à la pompe et présenter un sérieux danger pour l'utilisateur.
6. La température de l'eau claire aspirée ne doit pas dépasser 35°C.

5.2- Utilisation - fonctionnement automatique

Brancher la pompe au secteur.

La pompe commence à fonctionner même s'il n'y a pas d'eau.

5.2.1- Présence d'eau

Voici les paramètres de fonctionnement pour cette pompe:

Après 10 secondes, en cas de manque d'eau ou lorsque le niveau d'eau est inférieur à 40mm, la pompe cesse de fonctionner.

Puis la pompe essaie de détecter l'eau et de redémarrer de travail, si elle détecte la présence d'une eau dont le niveau est supérieur à 40mm, la pompe redémarre.

Les paramètres de détection et tentative de redémarrage sont fixés comme suit:

au bout de 6 secondes (1 fois),

au bout de 30 secondes (1 fois),

au bout de 10 minutes (1 heure),

au bout de 1 heure (1 fois),

au bout de 5 heures (une fois),

au bout de 24 heures (1 heure),

si la pompe ne détecte pas d'eau, la pompe s'arrêtera automatiquement 10 secondes après redémarrage.

La pompe répète ce cycle toutes les 24 heures.

5.2.2- Paramètre de pression.

La pompe commence à fonctionner lorsque elle est reliée à l'électricité, si de l'eau est toujours détectée après 10 secondes, la pompe continuera de fonctionner.

Lorsque la pression de la pompe atteint le réglage de la pression Max (la pression interne de la pompe est plus 3.5-4.0bar), ou quand il n'y a pas d'eau qui sort du terminal, la pompe cesse de fonctionner automatiquement.

Lorsque la pression de la pompe est inférieure au réglage de la pression Min. (la pression de la pompe interne inférieure à 1,5 bar), la pompe commence à fonctionner à nouveau.

Attention !

Ne jamais faire fonctionner la pompe à vide (sans eau).

La pompe n'est pas prévue pour une utilisation en continue! (par ex. circulation d'eau)

La pompe submersible doit obligatoirement être immergée avant la mise en route.

Installer la pompe dans l'eau, puis laisser lui le temps d'évacuer l'air par la purge (bulles d'air) et seulement après, vous pouvez la brancher.

Conseils d'utilisation

L'aspiration de sable ou d'autres matières abrasives provoque l'usure rapide et la baisse de performance de la pompe. Ne pas utiliser la pompe dans ce type d'environnement.

VI. ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE



Avant toute intervention sur le produit, veillez à ce que le produit soit débranché de sa source d'alimentation.

6.1- Entretien

- En hiver la pompe doit être soigneusement vidangée ou mise dans des conditions «hors gel».
- Procéder régulièrement au rinçage à l'eau claire de la pompe, y compris le circuit d'aspiration.
- Eviter le pompage de liquide contenant des matériaux abrasifs tel que du sable.
- Avant chaque remise en route, s'assurer du bon état de chaque partie de la pompe.
- Nettoyer les parties en matière plastique à l'aide d'un chiffon doux et propre.
- Ne pas utiliser de produit d'entretien agressif (solvants, détergents) ni d'éponge abrasive ni d'objets tranchants ou pointus.

ATTENTION: Cette pompe est prévue pour de l'eau claire, et est équipé d'un filtre éponge dans sa partie inférieure, pour filtrer les particules. Il est recommandé de nettoyer le filtre éponge régulièrement.

6.2- Dépannage

- Ne jamais chercher à démonter la pompe.
- Si nécessaire, la faire contrôler et dépanner par un centre agréé (consulter le revendeur).

6.3- Pannes et solutions possibles

Panne	Principale raison	Solution possible
La pompe ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none">- La pompe n'est pas connectée à l'alimentation électrique.- Le flotteur ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none">- Vérifier l'alimentation électrique.- Mettre le flotteur en position haute.
Pas de débit	<ul style="list-style-type: none">- Filtre sale ou port d'aspiration obstrué.- Tuyau de refoulement plié	<ul style="list-style-type: none">- Nettoyer le filtre et/ou le port d'aspiration.- Repositionner le tuyau correctement
La pompe ne s'arrête pas	<ul style="list-style-type: none">- Le flotteur ne se désactive pas	<ul style="list-style-type: none">- Positionner la pompe à la verticale dans l'eau
Débit faible	<ul style="list-style-type: none">- Filtre sale ou port d'aspiration obstrué.- eau sale ou abrasive	<ul style="list-style-type: none">- Nettoyer le filtre et/ou le port d'aspiration.- Nettoyer la pompe et remplacer les pièces endommagées.
La pompe s'arrête après un court temps de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none">- Eau trop sale : le coupe circuit arrête la pompe- Eau trop chaude : le coupe circuit arrête la pompe	<ul style="list-style-type: none">- Débrancher et nettoyer la pompe.- Assurez-vous que la température de l'eau n'excède pas 35°C.

6.4- Entreposage

- Nettoyer la pompe.
- Il est recommandé de ranger le produit dans un local sec et aéré, de le placer hors de portée des enfants, soit en hauteur soit sous clef.

6.5- Mise au rebut

- En fin de vie, ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères ou dans l'environnement.
- Apporter le produit à une déchetterie ou à un centre de collecte des déchets des équipements électriques et électroniques, ou renseignez-vous auprès de votre commune.
- Effectuer la mise au rebut du produit, des accessoires et de l'emballage conformément aux réglementations locales relatives à la protection de l'environnement.

EN - Original instructions

I. Parts List

II. Characteristics

III. Safety instructions

IV. Getting Started

V. Operation

VI. Maintenance and Storage



Warning: This pump is not intended for swimming pools.

Under no circumstances should it be used for the cleaning or maintenance of swimming pools.

This pump is not intended for pumping drinking water.

I. PARTS LIST

- 1- Handle
- 2- Power cord
- 3- Discharge port
- 4- Pump body
- 5- Suction port

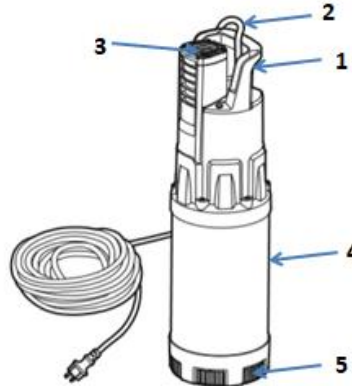


Fig.1

II. CHARACTERISTICS






Description	Submersible multistage pump
Reference	PRPVC1201AUTO / 511726
Model / Type	QSB-JH-1000162A
Voltage & frequency	220-240V ~ 50Hz
Rated Power	1200W
Max Delivery capacity	6000 l/h
Max. pressure	0,4 MPa (4 bar)
Max. delivery height	40 m
Max. submersion depth	12 m
Min. water level for operation	60 mm
Lowest suction level	20 mm
Particle size (max)	1 mm
Weight approx.	11.25 kg
Liquid temperature (max.)	35°C
Hose connection	G1”
Protection Class	IPX8
Power cord	H07RN8-F 3G1.0mm ² x 15 m

III. SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this product, read and understand all safety instructions.

Always follow the safety instructions to minimize risk of damage to property, and to minimize any risk of damages and injuries to persons and animals.

3.1- Symbols

	Caution! Risk of injury and/or damage and/or deterioration of product in case of non-compliance to safety requirements
	Read the instructions manual.
	Keep persons (esp. children) and animals away from product and working area
	Disconnect product from its power source before maintenance, cleaning or any intervention on product; or when you do not use product. Disconnect product from its main power source, if product, power cable, or extension cord is damaged or cut during operation. Unplug product by pulling the plug. Do not pull the cable.
	Do not dispose of this product with household rubbish. Dispose of this product in the nearest recycle centre. Please contact your local authority or local recycle centre for further information for its safe disposal.

3.2- READ ALL THE INFORMATION BEFORE OPERATING THE PRODUCT.

1. Keep work area clean

Cluttered areas and benches invite accidents and injuries.

2. Consider work area environment

Keep work area well lit (natural light or sufficient artificial lighting).

Keep work area well ventilated.

Do not use product where there is risk to cause fire or explosion (in the presence of flammable liquids, solids or gas).

3. Guard against electric shock

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, ranges, refrigerators).

4. Keep children away

Do not let bystanders touch the product or its power cable or extension cord.

All bystanders (esp. children) should be kept away from product and work area.

Keep the product away from children or from their environment. Never allow children to operate the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

5. Store idle products

When not in use, product should be stored in a dry, high or locked up place, out of reach of children.

6. Do not force the product

It will do the job better and safer at the rate speed for which it is intended.

Do not use the product for purposes other than those for which it is intended. The product will do a better and safer job if it is used only for the purposes it was designed for.

7. Use the right product

Do not force small products or attachments to do the job of a heavy duty product.

8. Dress properly

When installing, do not wear loose clothing or jewellery; they can be caught in moving parts.

Wear protecting hair covering to contain long hair.

9. Use protective equipment

When installing, wear protective equipment appropriate to working conditions and work environment
Wear protective helmet, safety goggles, ear mufflers, face or dust mask, rubber gloves and non-skid footwear to reduce the risk of personal injury during products use or manipulation.

10. Do not abuse the power cable

Never carry the product by the cable or yank it to disconnect it from the socket.

Keep the cable away from heat, oil and sharp edges.

Inspect product cable periodically and if damaged have it repaired by an authorized service facility.

Inspect extension cords periodically and replace, if damaged.

11. Do not overreach

When installing, keep proper footing and balance at all times.

12. Maintain product with care

Keep product clean for better and safer performance.

13. Disconnect product

When not in use, before servicing and when changing accessories.

14. Avoid unintentional starting

Ensure switch is off when plugging in.

Always ensure that a device which has been switched off cannot be restarted unintentionally

15. Use of extension leads

When product is used with extension cord, ensure that extension cord withstands product ratings.

If used outdoors, use only extension cords intended for outdoor use.

16. Stay alert

Watch what you are doing. Use common sense.

Do not operate product when you are tired, under the influence of alcohol, prescription medicines or drugs.

17. Check damaged parts

Before further use or reuse of the product, it should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function.

Defective switches or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service centre. Do not use the product if the switch does not turn it on and off.

19. Warning

The use of any accessory or attachment, other than those recommended in this instruction manual, may present a risk of injury to persons or animals and may cause damages.

The user and/or operator are responsible for any damages or injury caused to properties and/or persons.

20. Have your product repaired by a qualified person

Unless otherwise indicated in this instruction manual, repairs or replacement of any damaged part in an authorized service centre is recommended.

This electric product is in accordance with the relevant safety requirements. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts, otherwise this may result in considerable danger to the user.

21. Remarks:

The safety precautions and instructions given in this manual are unable to cover in detail all the conditions and situations that may arise.

The operator and/or user must use common sense and caution when operating the product especially for any matters that are not referred in the above

3.3- Special warnings when using the pump

1. Become familiar with the controls and the proper use of the equipment.
2. The use of this product by children, without adult supervision, is forbidden.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
 - children shall not play with the appliance.
 - cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
4. If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after sales service or a person with similar qualification in order to avoid any danger.

If the power cable or extension cord is damaged or cut during operation, immediately disconnect plug from its main power source. Do not touch the cable or extension cord before unplugging from main power.
5. Make sure the electrical connection is carried out in a dry location, and protected from water.
6. Make sure that the power supply corresponds with the connection specifications of the device before it is connected.
7. -
8. Do not aim the water jet directly toward the product or other electrical components! Mortal danger due to electric shock!
9. Lay the extension cord in such a way that it cannot get into contact with the liquid being conveyed.
10. Do not install or turn on the product if there are persons or animals in the conveying medium. (e. g. basin) or making contact with the conveying medium.
11. Do not leave the device unsupervised. Unplug the mains plug during periods of extended absence.
12. As a general rule, repairs are only to be carried out by an electrician. If repairs are performed improperly, there is danger of liquid getting into the electronic components of the device.
13. Symbols affixed to the tool may not be removed or covered. Information on the product that is no longer legible must be replaced immediately. Contact your dealer to get new labels.

3.4- Safety prescriptions

1. The supply voltage should correspond to that given on the description label (220-240V ~ 50Hz).

Do not use any other type of power supply.
2. The pump should be supplied by a circuit containing a residual current device (circuit breaker, RCD) with a sensitivity not exceeding 30 mA.

Consult with a qualified electrician.
3. The supply cable should be checked periodically and before each use to see if there are any signs of ageing or damage.

If the pump is not in good condition, do not use it. Have it repaired by an authorized centre.
4. If an extension is used, ensure that it is officially approved. Keep it well away from sharp edges, heat sources and combustibles.
5. The plug-in connector for the extension should be of the 2 pole + earth type of 10-16A/250V, in accordance with EEC standards.

The wire section in the cable should be equal to or greater than 1mm².
The cable should not be lighter than cables of H07 RN8-F.
6. When disconnecting the power cable from the socket, always grip the plug itself and not the cable. Do not remove the plug from the socket by pulling on the cable but by pulling on the plug.
7. If the pump is used for emptying a pond, it should not be used when there are people in the pond. Similarly, to avoid accidents during pump operation: washing, swimming or domestic animals bathing is strictly forbidden around the operating area.
8. When the pump is immersed, handling should not be carried out using the power cable, but using a device (for ex. a rope) connected to the carrying handle

9. Do not transport, carry or hang the pump by its cable, use the carrying handle.

10. DANGER! Electric Shock!

Moisture can penetrate into the electrical part of the power cord through a cut plug, and cause a short circuit.

Never cut the plug (eg. For electrical installation through a wall).

IV. GETTING STARTED



Before any intervention on product, ensure that product is disconnected from its power source.

4.1- Unpacking

- Remove product from its packaging.
- Check that product and accessories are not damaged.

WARNING!

- The warranty does not cover accidents due to improper installation. This pump must be installed in accordance with local standards and by a qualified person (we recommend you to contact an electrician).
- The fixed pipeline that will connect the pump must include a separation device having contacts with the opening distance of at least 3 mm in all poles.
- The total head must not exceed 40 m.

4.3- Electrical connection

IMPORTANT! If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after sales service or a person with similar qualification in order to avoid any danger.

a) Make sure that the power supply corresponds with the connection specifications of the device (see rating label).

b) Check that the power cable is not damaged. The cable must be at least one cable H07 RN8-F 3×1.0mm² (or exceed 1mm²) (line, neutral and earth).

c) Connect plug to a wall socket 10/16A fitted with a ground connection.

d) Turn the pump for 2 to 3 seconds to perform a dry run of the pump.

Do not operate the pump without water for more than 2 to 3 seconds to avoid overheating. This will cause permanent damage.

e) Disconnect the pump from the power supply (remove the plug from the wall socket), and then proceed with delivery/discharge line connection, as described in the following paragraph.

f) Ensure that the electrical connection is protected against water splashing.

g) When operating outdoors, the electrical connections must be splash-proof; they must not lie in water.

h) Extension cords must have sufficient wire cross section; cable drums must be completely unwound.

4.3- Connecting the discharge line (not supplied)

a) Wedge the discharge hose (not supplied) on to the connector.

b) Add a fixing collar (hose clamp not supplied) to complete the seal.

- Notes:
- The discharge hose (not supplied) must have a minimum diameter of 25 mm and must be rigid and kink resistant to prevent crushing.
 - To avoid leakages in the delivery line and get the best performance, ensure to seal the fittings with Teflon.

- Remarks:
- All components of the discharge line must be compression-proof.
 - All components of the discharge line must be professionally installed
 - If the components are not compression-proof or if they are improperly installed, the pressure line could burst during operation. Risk of injury from liquid spurting out!

4.4- Start-up

1. The pump must be installed in a vertical position: ensure that it is stable during operation.
2. The suction holes must never be obstructed. It is therefore preferable that the pump should never be placed directly on the ground or on the bottom of the well, pond or vessel.
For example, use a brick to support the pump.

V. OPERATION

5.1- Intended use

1. This clear water pump is a submersible pump intended for domestic use.
The pump is not intended for artisanal, industrial and/or commercial uses (for ex. Public parks, sports grounds ...)
2. The pump is designed for routine household uses such as gardening, irrigation systems, pumping water from tanks, well...
It can be used to suck up clear water from flooded premises with particles in suspension that are less than [see table II] in diameter. When used to dry out premises (for ex. cellar draining) it is recommended to place the pump below floor level.
3. The pump is fully submersible: the immersion depth must not exceed [see table II].
4. The pump should not be used for:
 - for sucking up liquids or materials that are corrosive, flammable/combustible, explosive or any other dangerous liquid; fats, oils, sea water, dirty water and waste water (e.g. from toilet, industrial...)
 - for swimming pool cleaning; in fountains or aquariums...
 - for pumping or transferring water intended for human consumption or any other food liquids.
5. The pump must not be used for operations not described in this manual.
Any other use, other than that described in the instructions, is likely to damage the pump and to put the user in serious danger.
6. The temperature of clear water sucked up should not exceed 35°C.

5.2- Operation - automatic functioning mode

Connect pump to mains power.

As this pump is an automatic water pump, it starts operating as soon as it is connected to the electricity supply, even when there is no water.

5.2.1- Water parameters

Here are the operating settings for this pump:

After 10 seconds, in the condition of no water or when water level is below 40mm, the pump stops operating.

Then the pump will try to detect the presence of water and restart working, if it detects any water which level is higher than 40mm, the pump will re-start

The re-start up settings are as follow:

After 6 seconds (1 time),

After 30 seconds (1 time),

After 10 minutes (1 time),

After 1 hour (1 time),

After 5 hours (1 time),

After 24 hours (1 time),

If the pump does not detect water, the pump will stop automatically 10 seconds after the re-start up.

After 24 hours, the pump will repeat over the same re-start up and stop cycle.

5.2.2- Pressure parameters

The pump starts operating as soon as it is connected to the electricity supply, when water is still detected after 10 seconds, the pump will keep operating.

When the pump pressure reaches the Max pressure setting (the internal pump pressure is over 3.5-4.0bar), or when there is no water coming out from the outlet, the pump stops working automatically.

When the pump pressure is lower than the Min. pressure setting (the internal pump pressure is lower than 1.5 bar), the pump starts operating again.

Warning!

Never operate the pump without water (dry running).

The pump is not designed for continuous operation! (e.g. continuous water circulating operation).

The submersible pump must be immersed before switching on.

Place pump into water, then let it purge the air (air bubbles) then only you can connect it.

Important advice

Sand and other abrasive substances increase wear and tear and reduce the pump's performance.

Do not use the pump in such environment.

VI. MAINTENANCE AND STORAGE



Before any intervention on product, ensure that product is disconnected from its power source.

6.1- Maintenance

- In winter, the pump must be carefully drained or placed in "frost" protected condition.
- Regularly rinse with clear water pump, including the suction line.
- Avoid pumping liquid containing abrasive materials such as sand.
- Before restarting, make sure of the good condition of every part of the pump.
- Clean plastic parts with a clean, soft cloth.
- Do not use aggressive cleaning product (solvents, detergents) or abrasive sponges or sharp or pointed objects.

ATTENTION: This pump is intended for clean water and is equipped with a filter sponge, in the bottom, to filtrate the particles. It is therefore recommended that the filter sponge be cleaned very often.

6.2- Breakdown

- Never attempt to dismantle the pump.
- If necessary, have it checked and repaired by an authorized centre (consult your dealer).

6.3- Trouble shooting

Incidents	Causes	Remedies
Pump does not start	-Power supply not connected -Floater does not switch	-Check power supply -Raise position of floating switch
No flow	-Inlet sieve is clogged -Pressure hose in bent	-Clean inlet sieve water jet -Reset hose
Pump does not switch off	-Floater cannot sink down	- Place pump vertically underwater
Insufficient flow	-Inlet sieve is clogged -Reduced pumping capacity by dirty and abrasive water	-Clean inlet sieve -Clean pump and replace worn-out parts
Pump switches off after short operating period	- Dirty water: thermal cut-out stops pump - Water too hot: thermal cut-out stops pump	-Remove mains plug. Clean pump and shaft -Make sure that a water temperature of max.35°C is not exceed

6.4- Storage

- Clean the pump.
- Pump must be stored in a dry, ventilated location. Always lock up product and keep out of reach of children.

6.5- Disposal

- Do not dispose the product with household garbage. Do not throw into the environment.
- Dispose of the product in a collection centre for waste of electrical and electronic equipment, or a waste drop-off centre; or seek advice from your local municipality.
- Disposal of the product, accessories and packaging should be carried out according to local regulations governing environment protection.

IT - Traduzione delle istruzioni originali

I. Elenco componenti

III. Istruzioni di sicurezza

V. Funzionamento

II. Caratteristiche

IV. Per iniziare

VI. Pulizia e Conservazione



Avvertenza! Questa pompa non é destinata alla piscine.

Non deve assolutamente essere utilizzati per la pulizia ed altre operazioni di manutenzione delle piscine.

Questa pompa non é prevista per il pompaggio dell'acqua di consumo

I. ELENCO COMPONENTI

- 1- Maniglia
- 2- Cavo elettrico
- 3- Connettore
- 4- Bocca di scarico
- 5- Corpo pompa
- 6- Fori di aspirazione

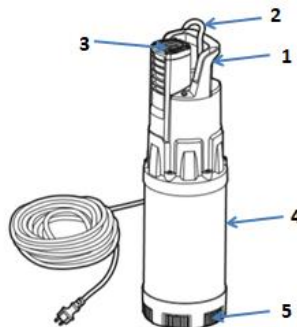


Fig.1

II. CARATTERISTICHE






Descrizione	Pompa multicellulare sommersibile
Articolo	PRPVC1201AUTO / 511726
Modello	QSB-JH-1000162A
Tensione di Alimentazione	220-240V ~ 50Hz
Potenza	1200W
Capacità di scarico	6000 l/h
Pressione max.	0,4 MPa (4 bar)
Altezza max. di scarico	40 m
Profondità di immersione max.	12 m
Altezza mini di liquidi per aspirazione	60 mm
Altezza di aspirazione più basso	20 mm
Diametro max. di particelle	1 mm
Peso (ca.)	11.25 kg
Temperatura max. del liquido	35°C
Diametro raccordo	G1"
Classe di protezione	IPX8
Cavo elettrico specifiche tecniche & lunghezza	H07RN8-F 3G1.0mm ² x 15 m

III. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere tutte le istruzioni di sicurezza e assicurarsi di averle comprese.

Attenersi sempre alle istruzioni di sicurezza per evitare qualsiasi rischio di danni, lesioni, scariche elettriche e incendio; di ferite e di danni.

3.1- Simboli

	Attenzione! Rischio di lesioni e/o danni e/o deterioramento dell'attrezzo in caso di non conformità ai requisiti di sicurezza.
	Leggere il manuale d'istruzioni.
	Tenere persone (esp bambini) e animali lontani dal prodotto e dall'area di lavoro
	Staccare il prodotto dalla sua alimentazione prima di qualsiasi operazione di cura, di pulizia o intervento sul prodotto; o quando non utilizzate il prodotto Scollegare il cavo elettrico se il cavo o il prodotto si danneggia durante l'uso. Scollegare il prodotto estraendo la spina dalla presa. Non tirare il cavo.
	Non smaltire questo attrezzo come normale rifiuto urbano. Gli attrezzi contrassegnati da questo simbolo devono essere adeguatamente smaltiti in modo da assicurarne il riciclaggio. Contattare l'ente locale preposto o l'azienda incaricata per ulteriori informazioni sul metodo sicuro di smaltimento.

3.2- LEGGERE TUTTE LE INFORMAZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO.

1. Mantenere in ordine l'area di lavoro.

Il disordine nell'area di lavoro aumenta il rischio di incidenti.

2. Tenere conto dei fattori circostanti di influenza

Accertarsi che l'illuminazione sia buona (luce del sole o illuminazione artificiale).

Non utilizzare gli prodotto in atmosfere esplosive (in prossimità di liquidi combustibili o gas.)

3. Proteggersi dal rischio di folgorazione.

Evitare il contatto del corpo con parti messe a terra (es. tubi, radiatori, fornelli o frigoriferi).

4. Tenere gli prodotto lontano dai bambini

Non lasciare che altre persone tocchino l'utensile o il cavo

Tenere tutti persone (esp bambini) lontani del prodotto i dall'area di lavoro.

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in ogni caso lontano da ambienti frequentati da essi.

Non lasciare che i bambini utilizzino l'attrezzo. I bambini devono essere controllati per garantire che non giochino con l'apparecchio.

5. Riporre gli utensili in un luogo sicuro.

Gli utensili non utilizzati devono essere conservati in una stanza asciutta e chiusa a chiave, non accessibile ai bambini.

6. Non sovraccaricare l'utensile.

Il lavoro sarà migliore e più sicuro, se si rispetta la gamma di applicazione specificata.

7. Utilizzare l'utensile corretto.

Non usare utensili o accessori troppo deboli per lavori pesanti.

8. Indossare abbigliamento da lavoro adeguato.

Durante l'impianto, non indossare abiti ampi o gioielli (possono impigliarsi nelle parti in movimento).

Se si hanno i capelli lunghi, indossare un casco.

9. Usare indumenti di sicurezza.

Durante l'impianto, indossare indumenti adeguati dei fattori circostanti dall'area di lavoro.
Usare casco, occhiali di sicurezza, protezione uditiva, maschera antipolvere, guanti e scarpe di protezione per ridurre il rischio di ferite in occasione dell'utilizzo o l'uso del prodotto.

10. Non danneggiare il cavo.

Non trasportare l'utensile per il cavo e non utilizzarlo per estrarre la spina dalla presa.

Proteggere il cavo da calore, olio e bordi affilati.

Verificare periodicamente il cavo d'alimentazione e, se è danneggiato, farlo sostituire da un riparatore autorizzato.

Verificare periodicamente le prolunghe del cavo d'alimentazione e sostituirle se sono danneggiate.

Se la spina o il cavo di alimentazione risultano danneggiati devono essere sostituiti con un gruppo completo identico a quello originale.

11. Non distendersi troppo oltre l'area in cui si sta.

Evitare posture anomale. Accertarsi di avere una posizione eretta sicura e mantenersi sempre bene in equilibrio.

12. Avere cura degli prodotto

Tenere gli prodotto pronti per l'uso e puliti, per lavorare bene e in sicurezza.

13. Togliere sempre la spina.

Togliere sempre la spina quando l'apparecchio non è in uso, prima della manutenzione e durante il cambio degli utensili.

14. Evitare il funzionamento/l'avvio accidentale del dispositivo.

Accertarsi che l'interruttore sia spento quando il dispositivo è collegato alla rete principale.

15. Uso delle prolunghe

Quando l'attrezzo è utilizzato con un'estensione, utilizzare soltanto estensioni concepite e previste per sopportare la corrente che alimenta l'attrezzo

16. Fare sempre attenzione.

Guardare quello che si fa. Procedere con giudizio.

Non utilizzare l'utensile se non si è concentrati, si è stanchi o sotto l'influenza di alcol, medicinali o droghe.

17. Controllare che il dispositivo non sia danneggiato.

Prima di continuare ad utilizzare l'utensile, controllare attentamente che non ci siano danni e che i dispositivi di protezione funzionino correttamente.

18. Anche l'interruttore, se danneggiato, deve essere sostituito da un'officina di assistenza.

Non utilizzare mai utensili i cui interruttori non possono essere accesi o spenti.

19. Avvertenza

L'uso di accessori diversi da quelli consigliati nelle istruzioni sul funzionamento può comportare il rischio di lesioni alla persona ed animali e di danni ai beni

L'utente e/o l'operatore dell'attrezzo sono soli responsabili dei danni e ferite causati ai beni ed alle persone.

20. Le riparazioni devono essere eseguite solo da un elettricista qualificato.

Parti danneggiati devono essere riparati o sostituiti da un'officina di assistenza, se non diversamente indicato nelle istruzioni sul funzionamento.

Questo prodotto è conforme alle relative norme di sicurezza.

Le riparazioni possono essere eseguite solo da un elettricista specializzato. Altrimenti l'operatore può subire incidenti.

Per la propria sicurezza è necessario utilizzare solo accessori e dispositivi aggiuntivi specificati nelle istruzioni sul funzionamento o consigliati dal produttore dell'utensile.

21. Osservazioni

Le consegne di sicurezza e le istruzioni indicate nella presente istruzioni non sono in grado di illustrare in modo esauriente tutte le condizioni e le situazioni che possono prodursi. L'utente e/o l'operatore devono

utilizzare l'attrezzo con buon senso e prudenza in particolare in ciò che riguarda ciò che non è indicato in questo manuale.

3.3- Istruzioni di sicurezza per la pompa

1. Imparare a conoscere i controlli e l'uso appropriato dell'apparecchio.
2. L'utilizzo di questo prodotto è vietato ai bambini ed adolescenti incustoditi.
3. La pompa può essere utilizzato da bambini da età superiore a 8 anni, e le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, se hanno ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendere i rischi coinvolti .
 - I bambini non dovrebbero giocare con l'apparecchio.
 - Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza sorveglianza.
4. Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, il suo servizio o persone di qualificazione simile per evitare un pericolo.
Se il cavo o prolungha è deteriorato o danneggiato in corso d'utilizzo, ritirare immediatamente la scheda della presa di corrente. Non toccare il cavo o il cordone prima che la scheda sia ritirata dalla presa di corrente.
5. Garantite che il collegamento elettrico sia realizzato in un locale secco, al riparo dall'acqua
6. Prima del collegamento, garantite che la tensione d'alimentazione corrisponda a quella che stata sul prodotto (vedere caratteristiche).
7. -
8. Non dirigere un getto d'acqua direttamente alla macchina o ad altri componenti elettrici! Pericolo di morte per folgorazione!
9. Posizionare l'estensione tale che non possa venire a contatto con qualsiasi liquido.
10. Non installare o avviare la macchina, se persone o animali sono in acqua o in contatto con i tubi.
11. Non lasciare incustodito l'apparecchio. Scollegare l'alimentazione durante i periodi di non utilizzo o durante una lunga assenza.
12. In generale, le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da un elettricista. Se le riparazioni non vengono eseguite correttamente, vi è il rischio che il liquido entra nei componenti elettronici del dispositivo.
13. Simboli, etichette apposte al dispositivo non devono essere tolte o coperte. Se l'informazione non è leggibile, rivolgersi al rivenditore per ottenere nuove etichette di ricambio.

3.4- Avvertenze ed istruzioni di sicurezza

1. La tensione di alimentazione deve corrispondere a quella indicata sulla targhetta delle caratteristiche (220-240V - 50Hz). Non usate nessun altro tipo di alimentazione.
2. La pompa deve essere alimentata da un circuito dotato di un dispositivo (DDR) di corrente differenziale di funzionamento assegnato non superiore a 30mA. Rivolgetevi ad un elettricista qualificato.
3. Controllate periodicamente il cavo di alimentazione prima di ogni uso e verificare se presenta segni di invecchiamento o danni.
Se la pompa non è in buone condizioni, non metterla in funzione e farla sistemare da un centro autorizzato.
4. Se usate una prolunga, verificate che sia omologata. Tenetela allontanata da spigoli taglienti, fonti di calore e combustibili.
5. La presa mobile della prolunga deve essere di tipo 2 poli + terra da 10-16A/250V, in conformità con le norme CEE.
La sezione dei conduttori del cavo deve essere uguale o superiore a 1mm².
Il cavo non deve essere più leggero di cavi di tipo H07 RN8-F.
6. Tenete sempre il cavo di alimentazione con la spina per scollegarlo dalla rete elettrica.
Non rimuovere la spina dalla presa tirando il cavo, ma staccare la spina.

7. Se la pompa è destinata a vuotare un bacino/serbatoio, non deve essere utilizzata se persone o animali si trovano nel bacino/serbatoio.
8. Quando la pompa è immersa, la manutenzione non deve essere effettuata con il cavo d'alimentazione ma con un dispositivo (ad es. una corda) collegato alla maniglia di trasporto.
9. Non trasportare o sospendere la pompa con il cavo d'alimentazione.
Utilizzare l'impugnatura di trasporto prevista a questo scopo.
10. **PERICOLO! Scosse elettriche!**
Attraverso il taglio della spina, l'umidità può penetrare nella parte elettrica del cavo di alimentazione, e causare un corto circuito.
Non tagliare la spina (ad es. per installazione attraverso un muro).

IV. PER INIZIARE

4.1- Disimballaggio

- Rimuovere il prodotto dal suo imballaggio.
- Controllare che l'attrezzo e gli accessori non siano danneggiati.

ATTENZIONE:

- La garanzia non copre gli incidenti dovuti a un'installazione non corretta. Questa pompa deve essere installata secondo le normative vigenti e da personale qualificato e si consiglia di contattare un elettricista.
- Il tubo fisso collegato alla pompa deve includere un dispositivo di separazione avente contatti cui larghezza dell'apertura è almeno pari a 3 mm in tutti i poli.
- La mandata totale non deve superare i 40 m.

4.3- Collegamento elettrico

IMPORTANTE! Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, dal personale del relativo servizio di post-vendita o da personale con qualifiche simili, per evitare qualunque tipo di rischio.

- a) Verificare che l'alimentazione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta della pompa.
- b) Accertarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato. Il cavo deve essere di almeno di tipo cavo H07 RN8-F 3G1mm² (o maggiore di 1mm²) (fase, neutro e terra).
- c) Collegare la spina del cavo alla presa a parete 10/16A. Questa deve essere dotata di un conettore di messa a terra.
- d) Fare funzionare la pompa per 2-3 secondi, per effettuare una prova di funzionamento a vuoto della pompa. Non far funzionare a vuoto la pompa per più di 2-3 secondi, per evitare un eccessivo surriscaldamento, che potrebbe danneggiarla in modo irreparabile.
- e) Scollegare la pompa dalla rete elettrica (staccare la spina dalla presa di corrente) e effettuare il collegamento del tubo di scarico, come indicato nel paragrafo seguente.
- f) Accertarsi che il collegamento elettrico è protetto dagli schizzi.
- g) Quando viene utilizzato all'aperto, i collegamenti elettrici devono essere protetti da spruzzi, e non dovrebbe essere in acqua.
- h) Prolunga devono avere sezione sufficiente; essere sicuri di svolgere per tutta la lunghezza i avvolgitori elettrici.

4.3- Collegamento del tubo di scarico (non fornito)

- a) Inserite il tubo di scarico (non fornito) sul raccordo.
- b) Aggiungete un collare di fissaggio (non fornito) per ottenere la massima tenuta stagna.

- Nota: - Il tubo di scarico (non fornito) deve essere di un diametro minimo di 25 mm e sufficientemente rigido per evitare i schiacciamenti.
- Per evitare le perdite e ottenere la migliore efficienza, è imperativo montare i raccordi con Teflon.

Osservazioni:

- Tutti i componenti della linea di scarico devono essere resistenti alla pressione.
- Tutti i componenti della linea di scarico devono essere installati da un professionista qualificato.
- Pericolo di lesioni! Se i componenti non sono resistenti alla pressione o se non sono correttamente installati, la linea di scarico può disintegrarsi durante il funzionamento, con conseguente rischio di lesioni!

4.4- Messa in funzione

1. La pompa deve essere posizionata verticalmente: controllate che sia in posizione stabile durante il funzionamento.
2. I fori di aspirazione non devono mai essere ostruiti. E quindi preferibile che la pompa non sia sistemata direttamente sul suolo, il fondo del pozzo, del bacino o della vasca. Utilizzate ad esempio un mattone per sopportare la pompa.

V. FUNZIONAMENTO

5.1- Uso destinato:

1. Questa pompa per acqua chiara è una pompa sommergibile destinata ad uso domestico. La pompa non è destinata ad applicazioni artigianali, industriali e/o commerciali (ad esempio, nei parchi pubblici, campi sportivi ...).
2. La pompa è progettata per l'utilizzo domestico quotidiano in applicazioni quali giardinaggio, impianti a sprinkler, pompaggio di acqua da serbatoio, pozzo e lavaggio a spruzzi... Può essere utilizzata per prosciugare locali inondati di acqua chiara con particelle in sospensione inferiori a [Vedere tabella II dei Dati Tecnici]. Quando utilizzata per prosciugare locali, si raccomanda di posizionare la pompa sotto il livello del suolo.
3. La pompa è totalmente sommergibile: la profondità di immersione non deve superare i [riferirsi alla tabella II dei Dati Tecnici].
4. La pompa non deve essere impiegata nei seguenti casi:
 - per aspirare liquidi o materie corrosive, combustibili ed esplosivi o altri liquidi pericolosi; grassi e oli, acqua di mare, acqua di scarico
 - per la manutenzione di piscine, per l'uso in bacini, fontane, acquari,...
 - per aspirare o trasferire acqua destinata al consumo umano o altri alimenti liquidi.
5. La pompa non deve essere impiegata per usi non indicati nel presente manuale. Ogni altro uso, di verso da quello indicato nel presente manuale, può provocare gravi danni alla pompa e creare seri problemi all'integrità fisica dell'utente.
6. La temperatura dell'acqua chiara non deve superare i 35°C.

5.2- Utilizzo

Collegare la pompa all'alimentazione di rete.

La pompa si avvia anche non c'è acqua.

5.2.1 – Acqua

Qui ci sono i parametri di funzionamento di questa pompa:

Dopo 10 secondi, in caso di mancanza di acqua o quando il livello dell'acqua è inferiore a 40mm, la pompa smette di funzionare.

Poi la pompa tenta di rilevare l'acqua e tenterà di riavviare, se rileva la presenza di acqua il cui livello è superiore a 40 mm, la pompa si riavvia.

Le parametri di rilevamento e tentativo di riavvio sono impostati come segue:

dopo 6 secondi (1 volta),

dopo 30 secondi (1 volta),

dopo 10 minuti (1 ora),

dopo 1 ora (1 volta),

dopo 5 ore (1 ora),

dopo 24 ore (1 ora),

se la pompa non rileva acqua, la pompa si ferma automaticamente 10 secondi dopo il riavvio.

La pompa ripete questo ciclo ogni 24 ore.

5.2.2- Pressione

La pompa inizia a funzionare quando è collegata all'elettricità, se viene ancora rilevato acqua dopo 10 secondi, la pompa funzionerà.

Quando la pressione della pompa raggiunge l'impostazione massima (la pressione interna della pompa è più 3.5-4.0bar), o quando non c'è acqua che esce dal terminale, la pompa si ferma automaticamente.

Quando la pressione della pompa è sotto l'impostazione della pressione minima. (la pressione interna della pompa al di sotto di 1,5 bar), la pompa inizia a funzionare di nuovo.

Attenzione!

Non utilizzare mai la pompa a vuoto (senza acqua).

La pompa non è prevista per un utilizzo in continuo! (ad es. circolazione continua di acqua)

La pompa submersibile deve obbligatoriamente essere immersa prima di avviarla.

Installare la pompa nell'acqua, quindi lasciar il tempo di evacuare l'aria (bolle d'aria) e soltanto dopo potete collegarla.

Consigli di utilizzo

Sabbia o altre sostanze abrasive causano maggiore usura e riducono le prestazioni della pompa.

VI. PULIZIA E CONSERVAZIONE



Prima di tutti intervento, accertarsi che gli prodotto siano scollegati dall'alimentazione di rete

6.1- Pulizia

In periodo invernale, la pompa deve essere accuratamente vuotata o messa in condizioni « fuori gelo ».

Risciacquate periodicamente la pompa con acqua chiara, compreso il circuito di aspirazione.

Evitare il pompaggio di liquidi che contengono materiali abrasivi come la sabbia.

Prima di rimettere la pompa in funzione, controllatene accuratamente le varie parti.

Pulire le parti di plastica semplicemente con un panno morbido e proprio.

Non utilizzare prodotti pulitori aggressiva (solventi, detersivi) né di spugna abrasiva né di oggetti affilati o aguzzi.

ATTENZIONE: La pompa è destinata per acque chiare, ed è provvisto di un filtro di spugna nella sua parte inferiore, per filtrare le particelle. Si consiglia di pulire il filtro di spugna regolarmente.

6.2- Ricerca guasti

Non tentate mai di smontare la pompa. In caso di necessita, fate controllare la pompa da un centre di riparazione autorizzato (rivolgetevi al rivenditore).

6.3- Possibili avarie e soluzioni

Avaria	Motivo	Possibile soluzione
La pompa non si avvia	- La pompa non è collegata alla rete elettrica. - Il galleggiante non si avvia	- Controllare l'alimentazione elettrica. - Mettere il galleggiante in posizione alta.
Nessuno scarico	- Filtro o fori di aspirazione intasato. - Tubo di scarico piegato	- Pulire il filtro e/o le fori di aspirazione. - Riposizionare correttamente il tubo.
La pompa non si ferma	Il galleggiante non si spegne	- Posizionare la pompa in vertical nell'acqua.
Scarico basso	- Filtro o fori di aspirazione intasato. - Acqua sporca o abrasivi	- Pulire il filtro e/o le fori di aspirazione. - Pulire la pompa e sostituire le parti danneggiate.
La pompa si arrestata dopo un breve periodo di funzionamento	- Acqua troppo sporca: il corto circuito spegne la pompa - Acqua troppo calda: il corto circuito spegne la pompa	- Scollegare e pulire la pompa. - Assicurarsi che la temperatura dell'acqua non superi i 35°C.

6.4- Conservazione

- Pulire la pompa.

- Conservare in un luogo asciutto, sotto chiave o fuori dalla portata dei bambini

6.5- Smaltimento

- In fine di vita, non gettare il prodotto con i rifiuti domestici o nell'ambiente naturale.

- Portare il prodotto ad un centro per il trattamento dei rifiuti o ad un centro di collettta degli scarti delle attrezzature elettriche ed elettroniche, o informatevi al vostro comune.

- Effettuare il smaltimento dell'prodotto, degli accessori e dell'imballaggio conformemente alle regolamentazioni locali relative alla protezione dell'ambiente naturale.